

BILANCA

Obrazac BIL
VP 152

stanje na dan 31. prosinca 2016. godine

Obveznik: RKP: 27126, MB: 01513290 JAVNA VATROGASNA POSTROJBA GRADA SAMOBORA
 10430 SAMOBOR, STRAŽNIČKA 5
 Razina: 31, Razdjel: 000
 Djelatnost: 8425 Djelatnosti vatrogasne službe

iznosi u kunama, bez lipa

Račun iz rač. plana	OPIS	AOP	Stanje 1. siječnja	Stanje 31. prosinca	Indeks (5/4)
1	2	3	4	5	6
	IMOVINA (AOP 002+063)	001	1.176.985	1.381.503	117,4
0	Nefinancijska imovina (AOP 003+007+046+047+051+058)	002	980.826	1.053.164	107,4
01	Neproizvedena dugotrajna imovina (AOP 004+005-006)	003	0	0	-
011	Materijalna imovina - prirodna bogatstva	004			-
012	Nematerijalna imovina	005			-
019	Ispravak vrijednosti neproizvedene dugotrajne imovine	006			-
02	Proizvedena dugotrajna imovina (AOP 008+014+024+030+036+040)	007	980.826	1.053.164	107,4
021 i 02921	Građevinski objekti (AOP 009 do 012 - 013)	008	0	0	-
0211	Stambeni objekti	009			-
0212	Poslovni objekti	010			-
0213	Ceste, željeznice i ostali prometni objekti	011			-
0214	Ostali građevinski objekti	012			-
02921	Ispravak vrijednosti građevinskih objekata	013			-
022 i 02922	Postrojenja i oprema (AOP 015 do 022 - 023)	014	716.201	820.850	114,6
0221	Uredska oprema i namještaj	015	115.452	91.599	79,3
0222	Komunikacijska oprema	016	126.075	174.335	138,3
0223	Oprema za održavanje i zaštitu	017	1.677.301	2.000.302	119,3
0224	Medicinska i laboratorijska oprema	018			-
0225	Instrumenti, uređaji i strojevi	019	84.927	84.927	100,0
0226	Sportska i glazbena oprema	020			-
0227	Uređaji, strojevi i oprema za ostale namjene	021	409.270	400.906	98,0
0228	Vojna oprema	022			-
02922	Ispravak vrijednosti postrojenja i opreme	023	1.696.824	1.931.219	113,8
023 i 02923	Prijevozna sredstva (AOP 025 do 028 - 029)	024	264.625	232.314	87,8
0231	Prijevozna sredstva u cestovnom prometu	025	622.620	622.620	100,0
0232	Prijevozna sredstva u željezničkom prometu	026			-
0233	Prijevozna sredstva u pomorskom i riječnom prometu	027	25.400	25.400	100,0
0234	Prijevozna sredstva u zračnom prometu	028			-
02923	Ispravak vrijednosti prijevoznih sredstava	029	383.395	415.706	108,4
024 i 02924	Knjige, umjetnička djela i ostale izložbene vrijednosti (AOP 031 do 034 - 035)	030	0	0	-
0241	Knjige	031			-
0242	Umjetnička djela (izložena u galerijama, muzejima i slično)	032			-
0243	Muzejski izložci i predmeti prirodnih rijetkosti	033			-
0244	Ostale nespomenute izložbene vrijednosti	034			-
02924	Ispravak vrijednosti knjiga, umjetničkih djela i ostalih izložbenih vrijednosti	035			-
025 i 02925	Višegodišnji nasadi i osnovno stado (AOP 037+038-039)	036	0	0	-
0251	Višegodišnji nasadi	037			-
0252	Osnovno stado	038			-
02925	Ispravak vrijednosti višegodišnjih nasada i osnovnog stada	039			-
026 i 02926	Nematerijalna proizvedena imovina (AOP 041 do 044 - 045)	040	0	0	-
0261	Istraživanje rudnih bogatstava	041			-
0262	Ulaganja u računalne programe	042			-
0263	Umjetnička, literarna i znanstvena djela	043			-
0264	Ostala nematerijalna proizvedena imovina	044			-
02926	Ispravak vrijednosti nematerijalne proizvedene imovine	045			-
03	Plemeniti metali i ostale pohranjene vrijednosti	046			-
04	Sitni inventar (AOP 048+049-050)	047	0	0	-
041	Zalihe sitnog inventara	048			-
042	Sitni inventar u upotrebi	049	19.120	24.106	126,1
049	Ispravak vrijednosti sitnog inventara	050	19.120	24.106	126,1
05	Dugotrajna nefinancijska imovina u pripremi (AOP 052 do 057)	051	0	0	-
051	Građevinski objekti u pripremi	052			-
052	Postrojenja i oprema u pripremi	053			-
053	Prijevozna sredstva u pripremi	054			-
054	Višegodišnji nasadi i osnovno stado u pripremi	055			-

Račun iz rač. plana	OPIS	AOP	Stanje 1. siječnja	Stanje 31. prosinca	Indeks (5/4)
055	Ostala nematerijalna proizvedena imovina u pripremi	056			-
056	Ostala nefinancijska dugotrajna imovina u pripremi	057			-
06	Proizvedena kratkotrajna imovina (AOP 059 do 062)	058	0	0	-
061	Zalihe za obavljanje djelatnosti	059			-
062	Proizvodnja i proizvodi	060			-
063	Zalihe vojnih sredstava za jednokratnu upotrebu	061			-
064	Roba za daljnju prodaju	062			-
1	Financijska imovina (AOP 064+073+081+112+128+140+157+158)	063	196.159	328.339	167,4
11	Novac u banci i blagajni (AOP 065+070 do 072)	064	7.342	2.709	36,9
111	Novac u banci (AOP 066 do 069)	065	6.990	2.427	34,7
1111	Novac na računu kod Hrvatske narodne banke	066			-
1112	Novac na računu kod tuzemnih poslovnih banaka	067	6.990	2.427	34,7
1113	Novac na računu kod inozemnih poslovnih banaka	068			-
1114	Prijelazni račun	069			-
112	Izdvojena novčana sredstva	070			-
113	Novac u blagajni	071	352	282	80,1
114	Vrijednosnice u blagajni	072			-
12	Depoziti, jamčevni polozi i potraživanja od zaposlenih te za više plaćene poreze i ostalo (AOP 074 + 077 do 080)	073	176.419	24.354	13,8
121	Depoziti u kreditnim i ostalim financijskim institucijama (AOP 075+076)	074	0	0	-
1211	Depoziti u tuzemnim kreditnim i ostalim financijskim institucijama	075			-
1212	Depoziti u inozemnim kreditnim i ostalim financijskim institucijama	076			-
122	Jamčevni polozi	077			-
123	Potraživanja od zaposlenih	078			-
124	Potraživanja za više plaćene poreze i doprinose	079			-
129	Ostala potraživanja	080	176.419	24.354	13,8
13	Potraživanja za dane zajmove (AOP 082+100-111)	081	0	0	-
	Zajmovi - tuzemni (AOP 083 do 099)	082	0	0	-
1321	Zajmovi neprofitnim organizacijama, građanima i kućanstvima u tuzemstvu	083			-
1332	Zajmovi kreditnim institucijama u javnom sektoru	084			-
1333	Zajmovi osiguravajućim društvima u javnom sektoru	085			-
1334	Zajmovi ostalim financijskim institucijama u javnom sektoru	086			-
1341	Zajmovi trgovačkim društvima u javnom sektoru	087			-
1353	Zajmovi tuzemnim kreditnim institucijama izvan javnog sektora	088			-
1354	Zajmovi tuzemnim osiguravajućim društvima izvan javnog sektora	089			-
1355	Zajmovi ostalim tuzemnim financijskim institucijama izvan javnog sektora	090			-
1363	Zajmovi tuzemnim trgovačkim društvima izvan javnog sektora	091			-
1364	Zajmovi tuzemnim obrtnicima	092			-
1371	Zajmovi državnom proračunu	093			-
1372	Zajmovi županijskim proračunima	094			-
1373	Zajmovi gradskim proračunima	095			-
1374	Zajmovi općinskim proračunima	096			-
1375	Zajmovi HZMO-u, HZZ-u, HZZO-u	097			-
1376	Zajmovi ostalim izvanproračunskim korisnicima državnog proračuna	098			-
1377	Zajmovi izvanproračunskim korisnicima županijskih, gradskih i općinskih proračuna	099			-
	Zajmovi - inozemni (AOP 101 do 110)	100	0	0	-
1313	Zajmovi međunarodnim organizacijama	101			-
1314	Zajmovi institucijama i tijelima EU	102			-
1315	Zajmovi inozemnim vladama u EU	103			-
1316	Zajmovi inozemnim vladama izvan EU	104			-
1322	Zajmovi neprofitnim organizacijama, građanima i kućanstvima u inozemstvu	105			-
1356	Zajmovi inozemnim kreditnim institucijama	106			-
1357	Zajmovi inozemnim osiguravajućim društvima	107			-
1358	Zajmovi ostalim inozemnim financijskim institucijama	108			-
1365	Zajmovi inozemnim trgovačkim društvima	109			-
1366	Zajmovi inozemnim obrtnicima	110			-
139	Ispravak vrijednosti danih zajmova	111			-
14	Vrijednosni papiri (AOP 113+120-127)	112	0	0	-
	Vrijednosni papiri - tuzemni (AOP 114 do 119)	113	0	0	-
1411	Čekovi	114			-
1421	Komercijalni i blagajnički zapisi	115			-
1431	Mjenice	116			-
1441	Obveznice	117			-
1451	Opcije i drugi financijski derivati	118			-
1461	Ostali vrijednosni papiri	119			-
	Vrijednosni papiri - inozemni (AOP 121 do 126)	120	0	0	-
1412	Čekovi	121			-
1422	Komercijalni i blagajnički zapisi	122			-

Račun iz rač. plana	OPIS	AOP	Stanje 1. siječnja	Stanje 31. prosinca	Indeks (5/4)
1432	Mjenice	123			-
1442	Obveznice	124			-
1452	Opcije i drugi financijski derivati	125			-
1462	Ostali vrijednosni papiri	126			-
149	Ispravak vrijednosti vrijednosnih papira	127			-
15	Dionice i udjeli u glavnici (AOP 129+136-139)	128	0	0	-
	Dionice i udjeli u glavnici - tuzemni (AOP 130 do 135)	129	0	0	-
1512	Dionice i udjeli u glavnici kreditnih institucija u javnom sektoru	130			-
1513	Dionice i udjeli u glavnici osiguravajućih društava u javnom sektoru	131			-
1514	Dionice i udjeli u glavnici ostalih financijskih institucija u javnom sektoru	132			-
1521	Dionice i udjeli u glavnici trgovačkih društava u javnom sektoru	133			-
1531	Dionice i udjeli u glavnici tuzemnih kreditnih i ostalih financijskih institucija izvan javnog sektora	134			-
1541	Dionice i udjeli u glavnici tuzemnih trgovačkih društava izvan javnog sektora	135			-
	Dionice i udjeli u glavnici - inozemni (AOP 137+138)	136	0	0	-
1532	Dionice i udjeli u glavnici inozemnih kreditnih i ostalih financijskih institucija	137			-
1542	Dionice i udjeli u glavnici inozemnih trgovačkih društava	138			-
159	Ispravak vrijednosti dionica i udjela u glavnici	139			-
16	Potraživanja za prihode poslovanja (AOP 141+142+143+151+152+153+154+155-156)	140	12.398	285	2,3
161	Potraživanja za poreze	141		285	-
162	Potraživanja za doprinose	142			-
163	Potraživanja za pomoći iz inozemstva i od subjekata unutar općeg proračuna (AOP 144 do 150)	143	0	0	-
1631	Potraživanja za pomoći od inozemnih vlada	144			-
1632	Potraživanja za pomoći od međunarodnih organizacija te institucija i tijela EU	145			-
1633	Potraživanja za pomoći proračunu iz drugih proračuna	146			-
1634	Potraživanja za pomoći od izvanproračunskih korisnika	147			-
1635	Pomoći izravnjanja za decentralizirane funkcije	148			-
1636	Potraživanja za pomoći proračunskim korisnicima iz proračuna koji im nije nadležan	149			-
1638	Potraživanja za pomoći iz državnog proračuna temeljem prijenosa EU sredstava	150			-
164	Potraživanja za prihode od imovine	151			-
165	Potraživanja za upravne i administrativne pristojbe, pristojbe po posebnim propisima i naknade	152			-
166	Potraživanja za prihode od prodaje proizvoda i robe te pruženih usluga	153	12.398		0,0
167	Potraživanja za prihode iz proračuna	154			-
168	Potraživanja za kazne i upravne mjere te ostale prihode	155			-
169	Ispravak vrijednosti potraživanja	156			-
17	Potraživanja od prodaje nefinancijske imovine	157			-
19	Rashodi budućih razdoblja i nedospjela naplata prihoda (AOP 159 do 161)	158	0	300.991	-
191	Unaprijed plaćeni rashodi budućih razdoblja	159		300.991	-
192	Nedospjela naplata prihoda	160			-
193	Kontinuirani rashodi budućih razdoblja	161			-
	OBVEZE I VLASTITI IZVORI (AOP 163+224)	162	1.176.985	1.381.503	117,4
2	Obveze (AOP 164+176+177+193+221)	163	196.159	328.339	167,4
23	Obveze za rashode poslovanja (AOP 165 do 167 + 171 do 175)	164	106.158	327.651	308,6
231	Obveze za zaposlene	165		292.764	-
232	Obveze za materijalne rashode	166	86.218	27.111	31,4
234	Obveze za financijske rashode (AOP 168 do 170)	167	198	313	158,1
2341	Obveze za kamate za izdane vrijednosne papire	168			-
2342	Obveze za kamate na primljene kredite i zajmove	169			-
2343	Obveze za ostale financijske rashode	170	198	313	158,1
235	Obveze za subvencije	171			-
236	Obveze temeljem sredstava pomoći unutar općeg proračuna	172			-
237	Obveze za naknade građanima i kućanstvima	173			-
238	Obveze za kazne, naknade šteta i kapitalne pomoći	174			-
239	Ostale tekuće obveze	175	19.742	7.463	37,8
24	Obveze za nabavu nefinancijske imovine	176	90.001	688	0,8
25	Obveze za vrijednosne papire (AOP 178+185-192)	177	0	0	-
	Obveze za vrijednosne papire - tuzemne (AOP 179 do 184)	178	0	0	-
2511	Obveze za čekove	179			-
2521	Obveze za trezorske zapise	180			-
2531	Obveze za mjenice	181			-
2541	Obveze za obveznice	182			-
2551	Obveze za opcije i druge financijske derivate	183			-
2561	Obveze za ostale vrijednosne papire	184			-
	Obveze za vrijednosne papire - inozemne (AOP 186 do 191)	185	0	0	-
2512	Obveze za čekove	186			-
2522	Obveze za trezorske zapise	187			-
2532	Obveze za mjenice	188			-
2542	Obveze za obveznice	189			-

Račun iz rač. plana	OPIS	AOP	Stanje 1. siječnja	Stanje 31. prosinca	Indeks (5/4)
2552	Obveze za opcije i druge financijske derivate	190			-
2562	Obveze za ostale vrijednosne papire	191			-
259	Ispravak vrijednosti obveza za vrijednosne papire	192			-
26	Obveze za kredite i zajmove (AOP 194+211)	193	0	0	-
	Obveze za kredite i zajmove - tuzemne (AOP 195 do 210)	194	0	0	-
2622	Obveze za kredite od kreditnih institucija u javnom sektoru	195			-
2623	Obveze za zajmove od osiguravajućih društava u javnom sektoru	196			-
2624	Obveze za zajmove od ostalih financijskih institucija u javnom sektoru	197			-
2631	Obveze za zajmove od trgovačkih društava u javnom sektoru	198			-
2643	Obveze za kredite od tuzemnih kreditnih institucija izvan javnog sektora	199			-
2644	Obveze za zajmove od tuzemnih osiguravajućih društava izvan javnog sektora	200			-
2645	Obveze za zajmove od ostalih tuzemnih financijskih institucija izvan javnog sektora	201			-
2653	Obveze za zajmove od tuzemnih trgovačkih društava izvan javnog sektora	202			-
2654	Obveze za zajmove od tuzemnih obrtnika	203			-
2671	Obveze za zajmove od državnog proračuna	204			-
2672	Obveze za zajmove od županijskih proračuna	205			-
2673	Obveze za zajmove od gradskih proračuna	206			-
2674	Obveze za zajmove od općinskih proračuna	207			-
2675	Obveze za zajmove od HZMO-a, HZZ-a i HZZO-a	208			-
2676	Obveze za zajmove od ostalih izvanproračunskih korisnika državnog proračuna	209			-
2677	Obveze za zajmove od izvanproračunskih korisnika županijskih, gradskih i općinskih proračuna	210			-
	Obveze za kredite i zajmove - inozemne (AOP 212 do 220)	211	0	0	-
2613	Obveze za zajmove od međunarodnih organizacija	212			-
2614	Obveze za kredite i zajmove od institucija i tijela EU	213			-
2615	Obveze za zajmove od inozemnih vlada u EU	214			-
2616	Obveze za zajmove od inozemnih vlada izvan EU	215			-
2646	Obveze za kredite od inozemnih kreditnih institucija	216			-
2647	Obveze za zajmove od inozemnih osiguravajućih društava	217			-
2648	Obveze za zajmove od ostalih inozemnih financijskih institucija	218			-
2655	Obveze za zajmove od inozemnih trgovačkih društava	219			-
2656	Obveze za zajmove od inozemnih obrtnika	220			-
29	Odgođeno plaćanje rashoda i prihodi budućih razdoblja (AOP 222+223)	221	0	0	-
291	Odgođeno plaćanje rashoda	222			-
292	Naplaćeni prihodi budućih razdoblja	223			-
9	Vlastiti izvori (225+233-237+241+242+243)	224	980.826	1.053.164	107,4
91	Vlastiti izvori i ispravak vlastitih izvora (AOP 226-229)	225	980.826	1.053.164	107,4
911	Vlastiti izvori (AOP 227+228)	226	1.258.861	1.360.564	108,1
9111	Vlastiti izvori iz proračuna	227	1.258.861	1.360.564	108,1
9112	Ostali vlastiti izvori	228			-
912	Ispravak vlastitih izvora za obveze (AOP 230+231)	229	278.035	307.400	110,6
9121	Ispravak vlastitih izvora iz proračuna za obveze	230	278.035	307.400	110,6
9122	Ispravak ostalih vlastitih izvora za obveze	231			-
922	Višak/manjak prihoda (ne upisuje se podatak)	232			-
9221	Višak prihoda (AOP 234 do 236)	233	233.228	310.058	132,9
92211	Višak prihoda poslovanja	234	233.228	310.058	132,9
92212	Višak prihoda od nefinancijske imovine	235			-
92213	Višak primitaka od financijske imovine	236			-
9222	Manjak prihoda (AOP 238 do 240)	237	233.228	310.058	132,9
92221	Manjak prihoda poslovanja	238			-
92222	Manjak prihoda od nefinancijske imovine	239	233.228	310.058	132,9
92223	Manjak primitaka od financijske imovine	240			-
96	Obračunati prihodi poslovanja	241			-
97	Obračunati prihodi od prodaje nefinancijske imovine	242			-
98	Rezerviranja viška prihoda	243			-
99	Izvanbilančni zapisi (= 0)	244	0	0	-
991	Izvanbilančni zapisi - aktiva (AOP 246)	245	0	0	-
996	Izvanbilančni zapisi - pasiva	246			-
OBVEZNI ANALITIČKI PODACI					
dio 13	Potraživanja za dane zajmove - dospjela	247			-
dio 13	Potraživanja za dane zajmove - nedospjela	248			-
dio 16	Potraživanja za prihode poslovanja - dospjela	249	12.398		0,0
dio 16	Potraživanja za prihode poslovanja - nedospjela	250		285	-
dio 17	Potraživanja od prodaje nefinancijske imovine - dospjela	251			-
dio 17	Potraživanja od prodaje nefinancijske imovine - nedospjela	252			-
13213	Zajmovi neprofitnim organizacijama, građanima i kućanstvima u tuzemstvu po protestiranim jamstvima	253			-
13323	Zajmovi kreditnim institucijama u javnom sektoru po protestiranim jamstvima	254			-
13333	Zajmovi osiguravajućim društvima u javnom sektoru po protestiranim jamstvima	255			-

Račun iz rač. plana	OPIS	AOP	Stanje 1. siječnja	Stanje 31. prosinca	Indeks (5/4)
13343	Zajmovi ostalim finansijskim institucijama u javnom sektoru po protestiranim jamstvima	256			
13413	Zajmovi trgovačkim društvima u javnom sektoru po protestiranim jamstvima	257			
13533	Zajmovi tuzemnim kreditnim institucijama izvan javnog sektora po protestiranim jamstvima	258			
13543	Zajmovi tuzemnim osiguravajućim društvima izvan javnog sektora po protestiranim jamstvima	259			
13553	Zajmovi ostalim tuzemnim finansijskim institucijama izvan javnog sektora po protestiranim jamstvima	260			
13633	Zajmovi tuzemnim trgovačkim društvima izvan javnog sektora po protestiranim jamstvima	261			
13643	Zajmovi tuzemnim obrtnicima po protestiranim jamstvima	262			
13723	Zajmovi županijskim proračunima po protestiranim jamstvima	263			
13733	Zajmovi gradskim proračunima po protestiranim jamstvima	264			
13743	Zajmovi općinskim proračunima po protestiranim jamstvima	265			
13753	Zajmovi HZMO-u, HZZ-u i HZZO-u po protestiranim jamstvima	266			
13763	Zajmovi ostalim izvanproračunskim korisnicima državnog proračuna po protestiranim jamstvima	267			
13773	Zajmovi izvanproračunskim korisnicima županijskih, gradskih i općinskih proračuna po protestiranim jamstvima	268			
dio 23	Obveze za rashode poslovanja - dospjele	269	25.578	146	0,6
dio 23	Obveze za rashode poslovanja - nedospjele	270	80.580	327.505	406,4
dio 24	Obveze za nabavu nefinancijske imovine - dospjele	271	2.578		0,0
dio 24	Obveze za nabavu nefinancijske imovine - nedospjele	272	87.424	688	0,8
dio 25	Obveze za vrijednosne papire - dospjele	273			-
dio 25	Obveze za vrijednosne papire - nedospjele	274			-
dio 26	Obveze za kredite i zajmove - dospjele	275			-
dio 26	Obveze za kredite i zajmove - nedospjele	276			-
23951	Obveze za predujmove	277			-
26223	Obveze za finansijski leasing od kreditnih institucija u javnom sektoru	278			-
26224	Obveze za zajmove po faktoringu od kreditnih institucija u javnom sektoru	279			-
26233	Obveze za zajmove po faktoringu od osiguravajućih društava u javnom sektoru	280			-
26243	Obveze za finansijski leasing od ostalih finansijskih institucija u javnom sektoru	281			-
26244	Obveze za zajmove po faktoringu od ostalih finansijskih institucija u javnom sektoru	282			-
26314	Obveze za zajmove po faktoringu od trgovačkih društava u javnom sektoru	283			-
26433	Obveze za finansijski leasing od tuzemnih kreditnih institucija izvan javnog sektora	284			-
26434	Obveze za zajmove po faktoringu od tuzemnih kreditnih institucija izvan javnog sektora	285			-
26443	Obveze za zajmove po faktoringu od tuzemnih osiguravajućih društava izvan javnog sektora	286			-
26453	Obveze za finansijski leasing od ostalih tuzemnih finansijskih institucija izvan javnog sektora	287			-
26454	Obveze za zajmove po faktoringu od ostalih tuzemnih finansijskih institucija izvan javnog sektora	288			-
26463	Obveze za finansijski leasing od inozemnih kreditnih institucija	289			-
26464	Obveze za zajmove po faktoringu od inozemnih kreditnih institucija	290			-
26473	Obveze za zajmove po faktoringu od inozemnih osiguravajućih društava	291			-
26483	Obveze za finansijski leasing od ostalih inozemnih finansijskih institucija	292			-
26484	Obveze za zajmove po faktoringu od ostalih inozemnih finansijskih institucija	293			-
26534	Obveze za zajmove po faktoringu od tuzemnih trgovačkih društava izvan javnog sektora	294			-
26544	Obveze za zajmove po faktoringu od tuzemnih obrtnika	295			-
26554	Obveze za zajmove po faktoringu od inozemnih trgovačkih društava	296			-
26564	Obveze za zajmove po faktoringu od inozemnih obrtnika	297			-
	Kontrolni zbroj (AOP 247 do 298)	298	208.558	328.624	-

U SAMOBORU, dana: 31. 01. 2017.

Osoba za kontaktiranje: KSENIJA BRUNOVIĆ

Telefon za kontakt: 013367254

Odgovorna osoba: MLADEN ŽITKOVIĆ

Odgovorna osoba (potpis)



MP

